

Distr.: Limited
22 October 2015
Arabic
Original: English



الدورة السبعون

اللجنة الثانية

البند ٢٠ (ج) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة: الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث

إثيوبيا، وأستراليا، وإسرائيل، وأفغانستان، وإكوادور، وإندونيسيا، وأوروغواي، وبابوا غينيا الجديدة، وباراغواي، وبالاو، والبرازيل، وبنغلاديش، وبوتان، وبوتسوانا، وبوروندي، وبيرو، وبيلاروس، وتايلند، وتوغو، وتوفالو، وتونغا، والجزائر، وجزر مارشال، والجمهورية الدومينيكية، وجنوب السودان، ورواندا، وساموا، وسان تومي وبرينسيبي، وسري لانكا، وسنغافورة، والسودان، وشيلي، وغامبيا، والفلبين، وفيجي، وفيت نام، وقبرص، وكمبوديا، وكندا، وكوت ديفوار، وكينيا، وليبيا، ومدغشقر، والمغرب، والمكسيك، وملاوي، وملديف، ومنغوليا، وموريتانيا، وموزامبيق، وموناكو، وميانمار، وميكرونيزيا (ولايات - المتحدة)، وناورو، ونيكاراغوا، ونيوزيلندا، وهاييتي، والهند، وهندوراس، واليابان، واليمن: مشروع قرار

اليوم العالمي لأمواج تسونامي

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى إعلان سينداي^(١) وإطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠^(٢)، اللذين اعتمدهما مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث المعني بالحد من مخاطر الكوارث، على النحو الذي أقرته الجمعية العامة في قرارها ٢٨٣/٦٩ المؤرخ ٣ حزيران/

(١) القرار ٢٨٣/٦٩، المرفق الأول.

(٢) المرجع نفسه، المرفق الثاني.



الرجاء إعادة استعمال الورق



يؤنيه ٢٠١٥، وإذ تسلم بأن إحدى أولويات العمل تتمثل في فهم مخاطر الكوارث، التي ما زالت تقوض الجهود الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة، من أجل اتقائها والتخفيف من آثارها ومن أجل وضع إجراءات مناسبة للتأهب لها وتدابير فعالة لمواجهتها، وتنفيذ تلك الإجراءات والتدابير،

وإذ تشير إلى خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، التي اعتمدت في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥^(٣)،

وإذ تشير إلى قراراتها ٢١٦/٦٩ و ٢١٩/٦٩، المؤرخين ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، و ٢٤٥/٦٩ المؤرخ ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وقرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ١٢/٧١ المؤرخ ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٥،

وبالنظر إلى الإشارة التي تنم عن دعم اليوم العالمي لأمواج تسونامي، والتي وردت في إعلان القادة الصادر عن الاجتماع السابع لقادة جزر المحيط الهادئ في ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٥، وفي استراتيجية طوكيو الجديدة للتعاون بين بلدان منطقة الميكونغ واليابان لعام ٢٠١٥، التي اعتمدت في مؤتمر القمة السابع لبلدان منطقة الميكونغ واليابان، المعقود في ٤ تموز/يوليه ٢٠١٥،

وإذ تعيد تأكيد قراراتها ١٩٩/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ و ١٨٥/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ الصادرين بشأن إعلان السنوات الدولية، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٧/١٩٨٠ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ المتعلق بالسنوات الدولية واحتفالات الذكرى السنوية،

وإذ تشدد على أن أمواج تسونامي قد أودت بحياة الكثيرين وتسببت في خسائر هائلة، وهي تشكل تحدياً مشتركاً للعديد من البلدان، كما شوهد في شيلي في عام ١٩٦٠، وفي الفلبين في عام ١٩٧٦، وفي بابوا غينيا الجديدة في عام ١٩٩٨، وفي تركيا في عام ١٩٩٩، وفي بيرو في عام ٢٠٠١، وفي الدول الساحلية المطلّة على المحيط الهندي في عام ٢٠٠٤، وقبالة سواحل ساموا وتونغا في عام ٢٠٠٩، وفي شرق اليابان في عام ٢٠١١،

وإذ تسلم بأهمية التأهب وسرعة نشر المعلومات من خلال نظم الإنذار المبكر، واستخدام المعارف التقليدية ومفهوم "إعادة البناء بشكل أفضل" في مراحل الإنعاش والتأهيل والتعمير، من أجل حماية أرواح الناس ومنع الأضرار التي تسببها أمواج تسونامي، حسب المشار إليه في إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠،

(٣) القرار ١/٧٠.

وحسب ما تشهد به قصة "Inamura no hi"، التي تروي حكاية قروي قام في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٨٥٤ بإنقاذ حياة سكان قريته، بأن أشعل النيران في حزم محصول الأرز الذي جمعه، مضحيا بممتلكاته من أجل الإسراع بنشر المعلومات عن وقوع موجة من أمواج تسونامي، فأدى بذلك إلى إخلاء القرية، ليعمل بعدئذ على إعادة بنائها بشكل أفضل،

- ١ - تقرر أن تجعل من يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر يوما عالميا لأمواج تسونامي؛
- ٢ - تدعو جميع الدول الأعضاء ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية والإقليمية الأخرى والمجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية والأفراد، إلى الاحتفال باليوم العالمي لأمواج تسونامي، على النحو الملائم ووفقا للأولويات الوطنية، من أجل التوعية بالمخاطر التي تسببها أمواج تسونامي؛
- ٣ - تطلب إلى أمانة الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، بالتعاون مع المؤسسات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، ومع مراعاة الأحكام الواردة في مرفق قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٧/١٩٨٠، أن تيسر تنفيذ أنشطة اليوم العالمي لأمواج تسونامي، وتشدد على أن تكاليف جميع الأنشطة التي قد تنشأ عن تنفيذ هذا القرار ينبغي أن تغطي من التبرعات.